

THE NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION
LÒT TIP LEKÒL AK PWOGRAM
Pathways to Graduation
 90-01 Sutphin Blvd. – 2nd Floor, Jamaica, NY 11435

Fòm pou avize Paran/Fòm pou paran bay konsantman – Pwomnad lajounen

Non : _____

Non Lokal la : _____

Klas : _____

Lekòl (site lòt kote/moun k ap patrone pwomnad la lè sa aplikab) _____

Dat Pwomnad la : _____

Koòdonatè Pwomnad la : _____

Kote yo prale: _____

Kote y ap derape : _____

Lè n ap derape : _____

Kote n ap debake lè nou tounen sòti nan pwomnad la : _____

Lè n ap retounen : _____

Mwien Transpò : _____

Objektif Pwomnad la: _____

Abiman/Ekipman espesifik nesese pou pwomnad sa a : _____

Ap gen nan pwomnad sa a aktivite fizik ak espò. _____

Mwen menm, paran/gadyen legal elèv ki site pi wo a, ap bay pèmasyon pou pitit mwen an patisipe nan pwomnad lekòl ki dekri pi wo a.

a. Mwen konnen ka gen risk domaj ki mache ak aktivite fizik ak espò nou endike pi wo a, epi mwen dakò pou pitit mwen an patisipe nan tout aktivite eksepte nan sa yo :

b. Tanpri endike pi ba a tout pwoblèm medikal tanporè oswa pèmanan oswa lòt pwoblèm, tankou bezwen dyèt espesyal ak medikaman, oswa bezwen èd pou zye ak zòrèy, ke nou ta dwe konnen konsènan pitit ou a :

c. Mwen konnen ke antan paran, si mwen panse li nesese pou limite seryezman aktivite pitit mwen, kidonk lekòl la ka pa kapab akomode pitit mwen nan pwomnad sa a epi ke lekòl la ap enfòm menmenm ak pitit mwen pou desizyon sa a touswit apre lekòl la resevwa fòm konsantman sa a.

d. Mwen dakò pou manm estaf ki responsab pwomnad la ka aji nan plas mwen, epi pou mwen peye frè yo pou yo bay pitit mwen an swen medikal, nan ka ijan si li ta pran chòk oswa si l ta malad.

e. Mwen konnen nou atann pou pitit mwen an byen konpòte l epi pou l suiv kòd disiplin ak règleman lekòl la.

f. Mwen dakò epi mwen konnen mwen responsab pou aksyon pitit mwen an, epi mwen p ap rann lekòl la responsab okenn reklamasyon ak akizasyon ki ta gen pou wè avèk pwomnad la, eksepte si sa rive akòz neglijan responsab lekòl la.

g. Mwen konprann mwen responsab pou m depoze pitit mwen nan lokal kote n ap derape a, ak pase pran l nan lokal kote n ap debake lè nou tounen. Mwen konnen gen yon manm estaf la k ap akonpaye pitit mwen an pandan pwomnad la, e lè y ap derape pou ale kote yo prale a, e lè y ap retounen.

h. Mwen konprann yo entèdi bwason alkolik ak/oswa dwòg epi mwen diskite sa avèk pitit mwen an. Mwen konprann si yo jwenn pitit mwen an gen bagay sa yo, lekòl la ap pran mezi disiplin kont li, epi li posib pou yo akize l kòm kriminel.

i. Mwen konprann ke lekòl la ka entèdi elèv ki vyole kòd disiplin lekòl la patisipe nan yon pwomnad alavni.

j. Nan ka ijans, nou ka kontakte m nan : Lajounen : (____) ____ - ____ Aswè : (____) ____ - ____

Lòt moun pou kontakte : Non : _____ Lajounen : (____) ____ - ____ Aswè : (____) ____ - ____

(Siyati Paran/Responsab)

(Dat)

DEKLARASYON ELÈV LA

(Pou elèv lekòl presegondè ak lekòl segondè siyen)

Mwen li fòm sa a epi mwen konnen ke mwen sipoze aji san repwòch nan pwomnad sa a menm jan yo atann pou mwen konpòte m nan lekòl la.

(Siyati elèv la)

(Dat)